

Dies ist eine unverbindliche Darstellung der eForms-formatierten Bekanntmachung.

Die Darstellung beruht auf der verwendeten eForms-Version *eforms-de-2.1*

1 Beschaffer

1.1 Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Die Autobahn GmbH des Bundes - NL Nordbayern

Art des öffentlichen Auftraggebers: *Öffentliches Unternehmen*

Haupttätigkeiten des öffentlichen Auftraggebers: *Allgemeine öffentliche Verwaltung*

2 Verfahren

2.1 Verfahren

Titel: Reinigung PWC-Anlagen AM Hösbach BAB A3

Beschreibung: Reinigung von 6 unbewirtschafteten Rastanlagen (Parkplatz mit WC) im Zuständigkeitsbereich der Autobahnmeisterei Hösbach entlang der Bundesautobahn A3

Kennung des Verfahrens: 6a896caa-6d50-43d0-be3f-1c5948ac2cc0

Interne Kennung: B0303826012_

Verfahrensart: *Offenes Verfahren*

Beschleunigtes Verfahren: nein

2.1.1 Zweck

Art des Auftrags: *Dienstleistungen*

Hauptklassifizierungscode (cpv): 90911200 *Gebäudereinigung*

Zusätzlicher Klassifizierungscode (cpv): 90900000 *Reinigungs- und Hygienedienste*

2.1.2 Erfüllungsort

Ort: Hösbach

Postleitzahl: 63768

NUTS-3-Code: *Aschaffenburg, Landkreis (DE264)*

Land: *Deutschland*

Zusätzliche Angaben zum Erfüllungsort: PWC-Anlagen "Strietwald Süd", "Strietwald Nord", "Röthenwald", "Birkenhain", "Kohlsberg Süd", "Kohlsberg Nord" im Zuständigkeitsbereich der Autobahnmeisterei Hösbach

2.1.4 Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: .

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

vgv -

2.1.6 Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123 oder 124 GWB vorliegen.

Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Bildung krimineller Vereinigungen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Betrug oder Subventionsbetrug: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Zahlungsunfähigkeit: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Insolvenz: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Interessenkonflikt: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Schwere Verfehlung: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen: Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß

§ 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit Ihr Unternehmen beitragspflichtig ist.

Einstellung der beruflichen Tätigkeit: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben:

Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß

erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen.

Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt.

Bildung terroristischer Vereinigungen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Rein nationale Ausschlussgründe: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gem. § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz,

§ 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz, § 21

Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz

und § 22 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen (§ 124 (2) GWB). Ggf.

Nachweise

hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

5 Los

5.1 Interne Referenz-ID Los: LOT-0000

Titel: Reinigung PWC-Anlagen AM Hösbach BAB A3

Beschreibung: Reinigung von 6 unbewirtschafteten Rastanlagen (Parkplatz mit WC) im Zuständigkeitsbereich der Autobahnmeisterei Hösbach entlang der BAB-Betriebsstrecke A3 im Bereich der Autobahn

GmbH des Bundes, vertreten durch die Niederlassung Nordbayern, Außenstelle Würzburg:

3 x tägliche Unterhaltreinigung mind. 30 Minuten im zeitlichen Abstand von mindestens 4 Stunden

2 x zusätzliche Unterhaltsreinigungen während der definierten Ferienzeit 15.07.-15.09.

4 x jährliche Grundreinigung

2 x zusätzliche Grundreinigungen während der definierten Ferienzeit 15.07.-15.09.

Kontrolle der Reinigungsleistung durch den Objektleiter

Qualitätskontrolle 1 x pro Quartal

Beweissicherung mit dem Objektleiter am Vertragsbeginn- und Ende

Interne Kennung: LOT-0000

5.1.1 Zweck

Art des Auftrags: *Dienstleistungen*

Hauptklassifizierungscode (cpv): 90911200 *Gebäudereinigung*

Zusätzlicher Klassifizierungscode (cpv): 90900000 *Reinigungs- und Hygienedienste*

5.1.2 Erfüllungsort

Ort: Hösbach

Postleitzahl: 63768

NUTS-3-Code: *Aschaffenburg, Landkreis (DE264)*

Land: *Deutschland*

Zusätzliche Angaben zum Erfüllungsort: PWC-Anlagen "Strietwald Süd", "Strietwald Nord", "Röthenwald", "Birkenhain", "Kohlsberg Süd", "Kohlsberg Nord" im Zuständigkeitsbereich der Autobahnmeisterei Hösbach

5.1.3 Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6 Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme: *Teilnahme ist nicht vorbehalten.*

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: *Nicht erforderlich*

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: *ja*

Diese Auftragsvergabe ist besonders auch geeignet für kleinste, kleine und mittlere Unternehmen (KMU): ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7 Strategische Auftragsvergabe

Art der strategischen Beschaffung: *Keine strategische Beschaffung*

5.1.9 Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: *Bekanntmachung*

Kriterium: *Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen*

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Mit dem Angebot einzureichen:

Angaben über mindestens [3] geeignete Referenzen über früher ausgeführte Dienstleistungen
der in den letzten höchstens [3] Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit Angabe
der Bezeichnung der Leistung, des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitraums sowie
die Kontaktdaten des jeweiligen Auftraggebers.

Als vergleichbare Leistungen werden anerkannt (s. Eigenerklärung zur Eignung): die
in Art und Umfang vergleichbar sind mit der gegenständlichen Leistung

Auf gesondertes Verlangen einzureichen:

Beschreibung der vergleichbaren Leistungen in den Referenzen, der Erfüllung der erforderlichen
Mindestanforderungen sowie der ordnungsgemäßen Ausführung und des Ergebnisses.

Benannte Nachweise und Erklärungen sind von einer Bietergemeinschaft insgesamt sowie
auch von Nachunternehmern für wesentliche Leistungen beizubringen.

Unternehmen, die in den Präqualifizierungsdatenbanken <https://amtliches-verzeichnis.ihk.de>
oder www.pq-verein.de bzw. einer anderen für den öffentlichen Auftraggeber kostenfreien
Datenbank innerhalb der EU registriert sind, können dies bei Abgabe eines Teilnahmeantrages
bzw. eines Angebotes durch Angabe der Registrierungsnummer und / oder des Zugangscodes
angeben.

Sofern vom Auftraggeber Referenzen gefordert werden, die nicht in den Präqualifizierungsdatenbanken
enthalten sind oder nicht den o. g. definierten Mindestanforderungen an vergleichbare
Leistungen entsprechen, sind diese ergänzend einzureichen.

Kriterium: *Anteil der Unterauftragsvergabe*

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Mit dem Angebot einzureichen:

- Angabe, welche Teile des Auftrags der Auftragnehmer als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Auf gesondertes Verlangen einzureichen:

- Ergänzung des Verzeichnisses der Nachunternehmerleistungen um die Namen der Nachunternehmen
inkl. entsprechender Eignungsnachweise

Kriterium: *Berufliche Risikohaftpflichtversicherung*

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Mit dem Angebot einzureichen:

Angabe in "Eigenerklärung zur Eignung" Teil IV:

- Eigenerklärung über das Bestehen bzw. den Abschluss im Auftragsfall einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in bestimmter geeigneter Höhe
- Mindestanforderung: Berufshaft- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personenschäden
in Höhe von mindestens 2.000.000,00 € und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden)
in Höhe von mindestens 500.000,00 €

Auf gesondertes Verlangen einzureichen:

- Zusicherung der Versicherung über den Abschluss bzw. die Erhöhung der Berufshaft- oder Betriebshaftpflichtversicherung im Auftragsfall bzw. einen entsprechenden Versicherungsnachweis

Unternehmen, die in den Präqualifizierungsdatenbanken <https://amtliches-verzeichnis.ihk.de> oder www.pq-verein.de bzw. einer anderen für den öffentlichen Auftraggeber kostenfreien Datenbank innerhalb der EU registriert sind, können dies bei Abgabe eines Teilnahmeantrages bzw. eines Angebotes durch Angabe der Registrierungsnummer und / oder des Zugangscodes angeben. Sofern vom Auftraggeber Nachweise gefordert werden, die nicht in den Präqualifizierungsdatenbanken enthalten sind, sind diese ergänzend einzureichen

Kriterium: *Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen*

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Mit dem Angebot einzureichen:

"Eigenerklärung zur Eignung" mit folgenden Angaben:

- Angaben und Nachweise gem. Beschreibung der o. g. Ausschlussgründe.
- Angaben zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung,
- Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation
- Klarstellend wird ebenfalls auf die gesetzliche Regelung des Art. 5k VO (EU) Nr. 833-2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, hingewiesen.
Die als Formular vorgegebene Eigenerklärung im Formblatt EIGENERKLAERUNG_BEZUG_RUSSLAND, mittels derer die Auftraggeber die Einhaltung der vorgenannten Vorschrift zu prüfen haben, ist abzugeben.

Auf gesondertes Verlangen einzureichen:

- Nachweise zu o. g. Ausschlussgründen, sofern gem. Beschreibung der Ausschlussgründe die Vorlage auf gesondertes Verlangen benannt ist,

Präqualifizierte Unternehmen:

Unternehmen, die in den Präqualifizierungsdatenbanken <https://amtliches-verzeichnis.ihk.de> oder www.pq-verein.de bzw. einer anderen für den öffentlichen Auftraggeber kostenfreien Datenbank innerhalb der EU registriert sind, können dies bei Abgabe eines Teilnahmeantrages bzw. eines Angebotes durch Angabe der Registrierungsnummer und / oder des Zugangscodes angeben. Sofern vom Auftraggeber Nachweise gefordert werden, die nicht in den Präqualifizierungsdatenbanken enthalten sind, sind diese ergänzend einzureichen

Benannte Nachweise und Erklärungen sind von einer Bietergemeinschaft insgesamt sowie auch von Nachunternehmern für wesentliche Leistungen beizubringen.

Kriterium: *Eintragung in ein relevantes Berufsregister*

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Mit dem Angebot einzureichen:

Angaben in "Eigenerklärung zur Eignung" Teil II:
über die Eintragung in ein Berufsregister

Auf gesondertes Verlangen einzureichen:

Vorlage der Gewerbeanmeldung, der Eintragung in die Handwerksrolle

oder der Eintragung
bei der Industrie- und Handelskammer oder anderweitige sonstige
Berufsregisternachweise.

Benannte Nachweise und Erklärungen sind von einer Bietergemeinschaft
insgesamt sowie
auch von Nachunternehmern für wesentliche Leistungen beizubringen.

Präqualifizierte Unternehmen

Unternehmen, die in den Präqualifizierungsdatenbanken <https://amtliches-verzeichnis.ihk.de>
oder www.pq-verein.de bzw. einer anderen für den öffentlichen
Auftraggeber kostenfreien
Datenbank innerhalb der EU registriert sind, können dies bei Abgabe eines
Teilnahmeantrages
bzw. eines Angebotes durch Angabe der Registrierungsnummer und / oder
des Zugangscodes
angeben. Sofern vom Auftraggeber Nachweise gefordert werden, die nicht
in den Präqualifizierungsdatenbanken
enthalten sind, sind diese ergänzend einzureichen.

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Mit dem Angebot einzureichen:

Angaben in "Eigenerklärung zur Eignung" Teil II:
über die Eintragung in ein Handelsregister

5.1.10 Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: *Preis*

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Preis

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: *Gewichtung (Prozentanteil,
genau)*

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11 Auftragsunterlagen

Verbindliche Sprachfassung der Vergabeunterlagen: *Deutsch*

Internetadresse der Auftragsunterlagen:

https://vergabe.autobahn.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&Tender=19fea9ad75d-6ec237853755b8a5

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://vergabe.autobahn.de>

5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: *Zulässig*

Adresse für die Einreichung: <https://vergabe.autobahn.de>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: *Deutsch*

Elektronischer Katalog: *Nicht zulässig*

Nebenangebote: *Nicht zulässig*

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: *Nicht zulässig*

Frist für den Eingang der Angebote: 16/09/2026 09:00 +02:00

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 43 Tag

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist teilweise ausgeschlossen.

Zusätzliche Informationen: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 VgV. Bei ausländischen Bietern werden gleichwertige Nachweise verlangt: Vorzulegende Erklärungen / Nachweise bei der Angebotsabgabe: Angabe der Unternehmen bei Eignungsleihe im Verzeichnis der Leistungen von Unterauftragnehmern bzw. anderen Unternehmen, auf gesondertes Verlangen: Verpflichtungserklärung im Rahmen der finanziellen oder wirtschaftlichen Eignungsleihe, Verpflichtungserklärung Leistungen anderer Unternehmer, Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Datum des Eröffnungstermins: 16/09/2026 09:00 +02:00

Eröffnungstermin - Beschreibung: entfällt - ohne Bieter

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung ist bestimmten Auftragnehmern vorbehalten:
Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Weitere Bedingungen siehe Vergabeunterlagen

Elektronische Rechnungsstellung: *Zulässig*

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16 Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Die Autobahn GmbH des Bundes

Überprüfungsstelle: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des § 160

Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang des Nichtabhilfebescheids auf eine Rüge) wird hingewiesen.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Die Autobahn GmbH des Bundes - NL Nordbayern

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Die Autobahn GmbH des Bundes

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Die Autobahn GmbH des Bundes - NL Nordbayern

8 Organisationen

8.1 ORG-7001

Offizielle Bezeichnung: Die Autobahn GmbH des Bundes - NL Nordbayern

Identifikationsnummer: USt-ID DE329214156

Postanschrift: Flaschenhofstr. 55

Ort: Nürnberg

Postleitzahl: 90402

NUTS-3-Code: *Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)*

Land: *Deutschland*

Kontaktstelle: Vergabestelle

E-Mail: vergabe.nordbayern@autobahn.de

Telefon: +49 9114621-01

Internet-Adresse: <https://www.autobahn.de>

Beschafferprofil - URL: <https://vergabe.autobahn.de>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren

bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1 ORG-7004

Offizielle Bezeichnung: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Identifikationsnummer: N.N.

Postanschrift: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Ort: Bonn

Postleitzahl: 53113

NUTS-3-Code: *Bonn, Kreisfreie Stadt* (DEA22)

Land: *Deutschland*

E-Mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 22894990

Internet-Adresse:

https://www.bundeskartellamt.de/DE/Vergaberecht/vergaberecht_node.html

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1 ORG-7005

Offizielle Bezeichnung: Die Autobahn GmbH des Bundes

Identifikationsnummer: USt.-ID DE329214156

Postanschrift: Heidestraße 15

Ort: Berlin

Postleitzahl: 10557

NUTS-3-Code: *Berlin* (DE300)

Land: *Deutschland*

E-Mail: recht@autobahn.de

Telefon: +49 30640964911

Internet-Adresse: <https://www.autobahn.de>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1 ORG-7006

Offizielle Bezeichnung: Die Autobahn GmbH des Bundes

Identifikationsnummer: USt. ID DE329214156

Postanschrift: Heidestraße 15

Ort: Berlin

Postleitzahl: 10557

NUTS-3-Code: *Berlin* (DE300)

Land: *Deutschland*

E-Mail: recht@autobahn.de

Telefon: +49 30640964911

Internet-Adresse: <https://www.autobahn.de>

Rollen dieser Organisation:

Schlichtungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 937c4b32-31ad-41e3-a2b2-9fcceebba195 - 01

Formulartyp: *Wettbewerb*

Art der Bekanntmachung: *Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung*

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 11/08/2026 08:47 +02:00

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: *Deutsch*